



GRUPO DE LAS
NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
SOSTENIBLE



DECADE
OF
ACTION

Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país: Directrices para los equipos de las Naciones Unidas en los países

Diciembre de 2021



Índice

3	Principios rectores	
5	Contenido del informe	
10	Formato del informe	
13	Cronología del informe	
13	Aseguramiento de la calidad	
15	ANEXO I	Plantilla del informe de resultados de las Naciones Unidas en el país
17	<u>Capítulo 1:</u>	Principales avances en el contexto nacional y regional
18	<u>Capítulo 2:</u>	Apoyo del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a las prioridades nacionales de desarrollo a través del Marco de Cooperación
25	<u>Capítulo 3:</u>	Enfoque principal del ENUP para el próximo año
26	ANEXO III	Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país en entornos de oficinas multipaís
27	ANEXO III	Criterios de calidad para los Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país

(Portada) Crédito de la foto: Ollivier Girard/UNFPA en Malí

Principios rectores

Los nuevos Informes anuales de Resultados de las Naciones Unidas en el país están armonizados con las directrices del Marco de Cooperación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible de 2019, el cual también siguen.

Para ayudar a los equipos de las Naciones Unidas en los países (ENUP) a ilustrar mejor su contribución al avance de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), estas directrices sustituyen al anterior formato estandarizado del Informe de Resultados de País de la iniciativa Una ONU que fue elaborado en 2015 por el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Las directrices están diseñadas para ayudar a los ENUP a elaborar informes más oportunos y de mayor calidad, con menores costos de transacción, con el objetivo de fortalecer las relaciones y los diálogos en materia de políticas con los Gobiernos nacionales.

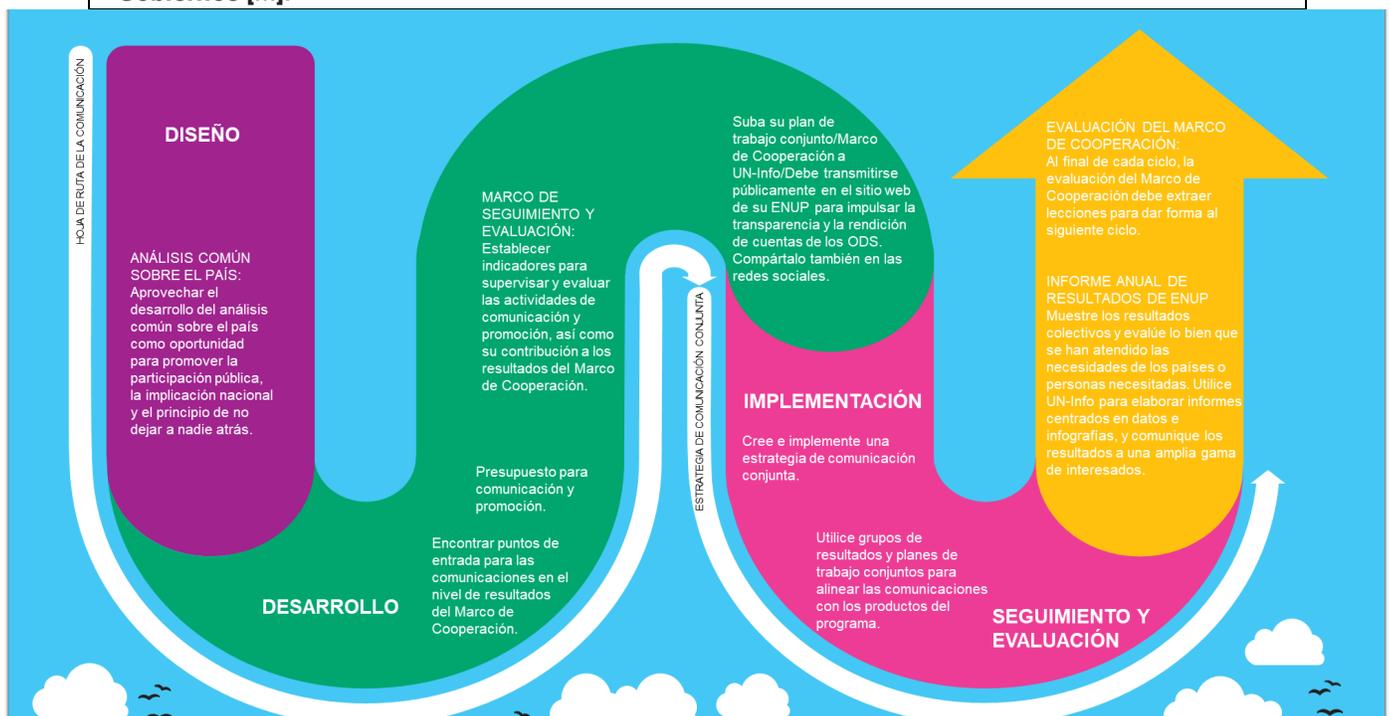
Para ello, los informes anuales de resultados del ENUP se rigen por los siguientes principios en relación con su alcance, contenido, formato, cronograma y aseguramiento de la calidad:

- El Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país debe informar sobre el estado de **la aplicación del Marco de Cooperación en todo el sistema, así como de otros documentos de planificación acordados entre las Naciones Unidas y el Gobierno**. Además, deben figurar **todos los demás planes y prioridades** que impulsen el avance del desarrollo sostenible en el país, con el fin de garantizar un informe anual unificado sobre los resultados obtenidos.
- El **público principal del Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país** se encuentra en el ámbito nacional. El informe se presenta al Gobierno nacional para la rendición de cuentas. También se comparte ampliamente con otras partes interesadas en el país para garantizar la plena visibilidad de los resultados de la ONU. El informe ha de ser elaborado con un lenguaje y un formato accesibles para las distintas partes interesadas.
- El Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país utiliza los **puntos de datos específicos de cada país** existentes **en UN INFO, el Sistema de Gestión de la Información (IMS) y otras plataformas**, según corresponda, de cuya actualización se ocupa la Oficina del Coordinador Residente y el ENUP.

- Con el fin de reducir los costos de transacción, no es necesario presentar un informe anual independiente acerca del plan de trabajo anual del ENUP. **Los resultados del plan de trabajo del ENUP deben incluirse en el Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país.**
- El Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país servirá de base para otros informes encomendados en los niveles regional y mundial, incluido el **informe anual de la Presidencia del GNUDS al Consejo Económico y Social** sobre la Oficina de Coordinación del Desarrollo de las Naciones Unidas (OCD), que muestra la labor del sistema de coordinadores residentes (SCR), así como la contribución de todo el sistema al avance de los ODS.

Para conocer las disposiciones específicas relacionadas con la presentación de informes en entornos de oficinas multipaís, consulte el Anexo I.

En la resolución sobre el examen del funcionamiento del sistema revitalizado de Coordinadores Residentes (CR), adoptada por los Estados Miembros en octubre de 2021, la Asamblea General toma nota de los progresos realizados en la presentación de los informes anuales de los equipos de las Naciones Unidas en los países con respecto a la aplicación del Marco de Cooperación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible u otro marco de planificación equivalente, insta a las entidades del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo, como corresponda, a invertir en la plataforma común de presentación de informes UN INFO y a utilizarla plenamente para apoyar el análisis de los resultados de todo el sistema, [y] solicita al Secretario General que, en consonancia con lo dispuesto en las resoluciones 72/279 y 75/233, vele por que todos los Coordinadores Residentes y los equipos de las Naciones Unidas en los países presenten anualmente los informes sobre los resultados a los respectivos países en los que se ejecutan programas de manera coherente y oportuna con el fin de garantizar la rendición de cuentas y por que pongan esos informes a disposición del público, con el consentimiento de los respectivos Gobiernos [...].



CONTENIDO DEL INFORME

Atención hacia los resultados y las pruebas de todo el sistema

Dirijase a los principales destinatarios. El Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país se dirige principalmente a los Gobiernos responsables de los programas, aunque también informa a otras partes interesadas nacionales y a los asociados para el desarrollo. El foco de atención debe permanecer en el ámbito nacional. Por ejemplo, los Gobiernos responsables de los programas y otros asociados para el desarrollo a menudo quieren saber de qué manera las Naciones Unidas han seguido apoyando al país para alcanzar la Agenda 2030, incluido para dar respuesta a la pandemia de COVID-19 y recuperarse de ella, y qué diferencia ha supuesto esto para la gente de ese país.

Nota: Se espera que el Coordinador Residente presente los resultados anuales alcanzados al comité directivo conjunto del país y las Naciones Unidas. Posteriormente, las Naciones Unidas publicarán los resultados en el Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país. Los datos y la información que se puedan omitir en el informe por diversas razones (por ejemplo, la sensibilidad de los Gobiernos, no llegar a tiempo para su publicación, etc.) podrán incluirse, como corresponda, en el sitio web del ENUP.

Céntrese en los resultados de todo el sistema de las Naciones Unidas, no en los procesos, para lograr avances en la Agenda 2030. Esto supone i) centrarse en los resultados del ENUP en su conjunto, en lugar de en los logros específicos de cada entidad, incluidos los resultados de las entidades sin presencia física en el país y ii) centrarse en los “productos” y “resultados” en lugar de en las “actividades”, vinculándolos con la diferencia que han marcado las Naciones Unidas a la hora de apoyar a los países en la aplicación de los ODS. El objetivo final es mostrar los resultados que hablan del papel de las Naciones Unidas para catalizar el impulso de los ODS con rapidez y a escala.

Establezca los vínculos necesarios entre los resultados:

- **En el nivel del rendimiento**, reflexione sobre los cambios en las habilidades o competencias, o la disponibilidad de nuevos productos y servicios que resultaron de la realización de actividades dentro de una intervención de desarrollo, como el desarrollo de capacidades o la formulación de una política.
- **En el nivel de los resultados**, céntrese en los cambios institucionales y de comportamiento en las condiciones de desarrollo que se han producido. Por ejemplo, de qué manera los productos, como la creación de capacidades o el apoyo a las políticas, han contribuido a catalizar cambios en el entorno propicio y en la vida de las personas.

Nota: Garantice que la política integrada y el apoyo normativo se encuentren claramente destacados. Es fundamental dar visibilidad al cambio de una nueva generación de equipos de las Naciones Unidas en los países hacia un apoyo de la política integrado de alta calidad.

Ejemplo 1: “Las entidades de las Naciones Unidas X, Y y Z presentaron de manera conjunta opciones de políticas sobre la cuestión de no dejar a nadie atrás para su consideración por parte del Gobierno, lo que sirvió de base para el diseño de un programa de protección social en todo el país. La aplicación de este programa permitió la protección de los medios de vida de 12 millones (80 %) de personas vulnerables durante la pandemia, en comparación con los solo 4,5 millones (30 %) protegidos al comienzo de esta”.

Ejemplo 2: “Las Naciones Unidas reforzaron la capacidad del Gobierno para proporcionar servicios de educación primaria en línea al 90 % de las escuelas primarias y terciarias de todo el país, aumentando la asistencia a las aulas en 3,5 millones de alumnos”. [Entidades implicadas: X, Y y Z]

Nota: Retratar las contribuciones del ENUP a los marcos y estrategias transfronterizos, subregionales y regionales (cuando existan).

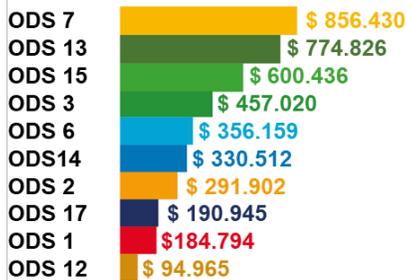
Ejemplo: El ENUP (en el que participan la Organización Internacional para las Migraciones [OIM], el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo [PNUD] y la Organización Internacional del Trabajo [OIT]) en el país X se asoció con los equipos de las Naciones Unidas en los países Y y Z para prestar apoyo integrado a la política en materia de empleo juvenil y migración laboral transfronteriza. Esto permitió a los tres países diseñar y aplicar conjuntamente una estrategia para racionalizar y mejorar los sistemas de gestión fronteriza con el fin de fomentar la integración económica, en consonancia con el Marco Estratégico para la Región de los Grandes Lagos de las Naciones Unidas y los objetivos de la Unión Africana y la Comunidad de África Oriental.

Nota: Dé visibilidad a los miembros del ENUP que han contribuido a los resultados en todo el sistema. Al ilustrar los logros colectivos, las entidades que formaron parte de estas iniciativas pueden mencionarse tanto en la narración como visualmente. Por ejemplo, en la siguiente infografía las entidades que contribuyen conjuntamente a los resultados prioritarios estratégicos están claramente identificadas de acuerdo con sus mandatos específicos y su vinculación con los ODS.

Objetivo de Desarrollo Sostenible

PRIORIDAD ESTRATÉGICA 3.

TRANSFORMACIÓN ECONÓMICA Y CRECIMIENTO SOSTENIBLE E INCLUSIVO



PROSPERIDAD



Para 2022, la población de Cabo Verde en edad de trabajar, en particular las mujeres y los jóvenes, se beneficiará de un trabajo decente a través de la transformación económica en sectores clave, que conduce a un desarrollo económico más sostenible e inclusivo.

Pilar económico
Nuevo modelo de crecimiento económico



Pilar 4
(Verde/Azul)
Empleo e ingresos

Pilar 5
Medidas para el consumo y la inversión

Fuente: Informe de Resultados de las Naciones Unidas para Cabo Verde de 2020

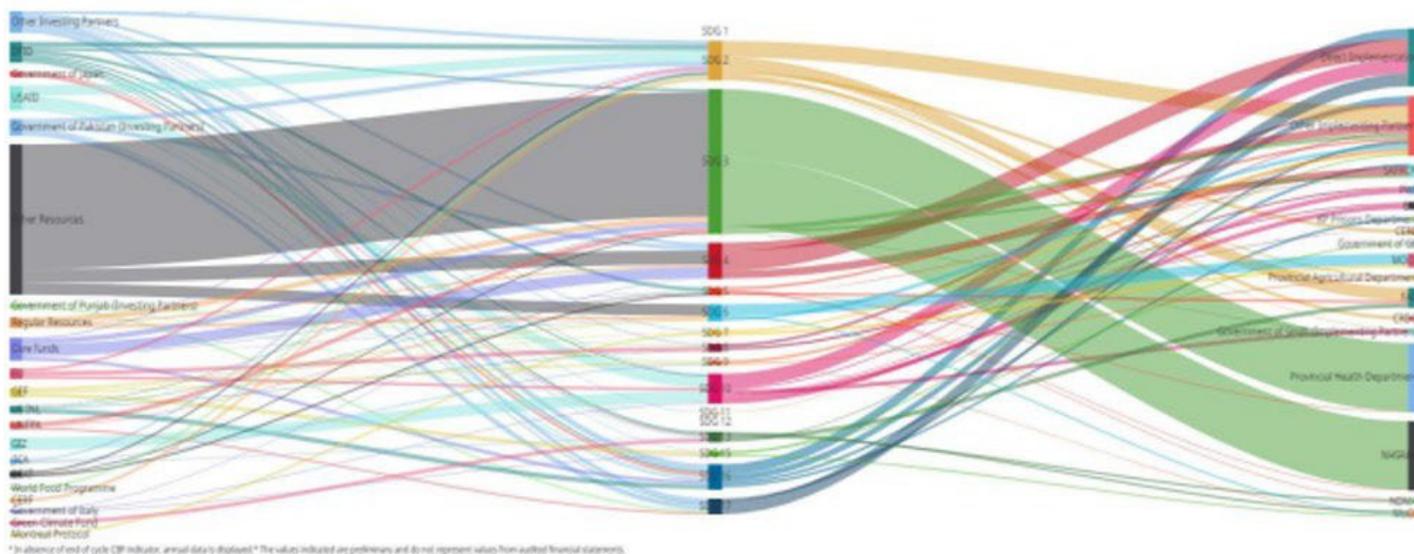
Comparta con transparencia. La transparencia es un principio vital, tal y como se articula en las orientaciones de programación del GNUDS. Por lo tanto, en el informe de resultados no solo hay que destacar los avances logrados, sino también los retos y las lecciones sobre lo que funciona o no funciona bien.

Tome datos y pruebas como base. Las historias y los resúmenes constituyen una forma importante de comunicar el trabajo de las Naciones Unidas, pero siempre deben estar respaldados por el análisis de tendencias de los datos concretos. La plataforma UN INFO sirve como portal de coordinación de datos de ventanilla única que rastrea quién hace qué y dónde, así como la cantidad y el tipo de recursos utilizados. Esta plataforma contribuye a facilitar la elaboración de informes: por ejemplo, UN INFO permite a los usuarios acceder fácilmente a los datos que se cargan, supervisan y actualizan continuamente para reflejar el estado de cumplimiento de los planes de trabajo conjuntos del Marco de Cooperación y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo (MANUD)¹. Los datos e infografías de UN INFO pueden descargarse y utilizarse para nutrir el Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país, por lo que se evita la necesidad de realizar solicitudes independientes a las entidades de las Naciones Unidas durante la preparación del informe, reduciendo así significativamente los costos de transacción.

¹ Según las orientaciones del Marco de Cooperación, es obligatorio cargar el marco de resultados en UN INFO (Orientaciones del Marco de Cooperación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible, párrafos 90 y 91).

Por ejemplo, el siguiente gráfico se puede elaborar fácilmente con UN INFO y ofrece una instantánea de los asociados, las inversiones, los beneficiarios y los ODS específicos en el país.

LINKING INVESTMENTS, PARTNERS AND THE SDGs IN PAKISTAN, 2020



Fuente: Informe Anual Una ONU del Pakistán en 2020

LINKING INVESTMENTS, PARTNERS AND THE SDGs IN PAKISTAN, 2020	VINCULACIÓN DE LAS INVERSIONES, LOS ASOCIADOS Y LOS ODS EN EL PAKISTÁN EN 2020
Other Investing Partners	Otros asociados inversores
DFID	DFID
Government of Japan	Gobierno del Japón
USAID	USAID
Government of Pakistan (Investing Partners)	Gobierno del Pakistán (asociados inversores)
Other Resources	Otros recursos
Government of Punjab (Investing Partners)	Gobierno de Punjab (asociados inversores)
Regular Resources	Recursos ordinarios
Core funds	Recursos básicos
EU	UE
GEF	FMAM
US INL	INL EE. UU
UNFPA	UNFPA
GIZ	GIZ
JICA	JICA
DEAT	DEAT
World Food Programme	Programa Mundial de Alimentos
CERF	CERF
Government of Italy	Gobierno de Italia
Green Climate Fund	Fondo Verde para el Clima
Montreal Protocol	Protocolo de Montreal
* In absence of end of cycle CBF Indicator, annual data is displayed.	* En ausencia del indicador de fin de ciclo de CBF, se muestran los datos anuales.
* The values indicated are preliminary and do not represent values from audited financial statements.	* Los valores indicados son preliminares y no representan valores de estados financieros auditados.
* Date: 2020-08-10 05:25 UTC	* Fecha: 2020-08-10 05:25 UTC
SDG	ODS
Direct Implementation	Ejecución directa
Other Implementing Partners	Otros asociados en la ejecución
SAFRON	SAFRON
PWF	PWF
[illegible]	[illegible]

KP Prisons Department	Departamento de Prisiones KP
CERD	CERD
Government of GB	Gobierno del Reino Unido
MOCC	CCOM
Provincial Agricultural Department	Departamento Provincial de Agricultura
FAO	FAO
CRDO	CRDO
Government of Sindh (Implementing Partners)	Gobierno de Sind (asociado en la ejecución)
Provincial Health Department	Departamento Provincial de Salud
NHSR&[ilegible]	NHSR y [ilegible]
NDMA	Autoridad Nacional de Gestión de Desastres
MoCC	Ministerio de Cambio Climático

Represente el espíritu de las alianzas. El trabajo de las Naciones Unidas siempre se realiza junto con los Gobiernos anfitriones, así como con muchas otras partes interesadas, como la sociedad civil, los grupos de reflexión, el mundo académico, los parlamentos, el sector privado, las instituciones financieras internacionales (IFI) y los asociados bilaterales y multilaterales, así como los grupos de mujeres, jóvenes, confesionales y de otro tipo, incluidos los de personas vulnerables. El Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país debe **describir con un lenguaje claro y sencillo la manera en que estas alianzas ayudaron a impulsar un cambio transformador.** Asimismo, debe destacar las alianzas nuevas y no tradicionales que las Naciones Unidas han forjado (por ejemplo, con las instituciones financieras internacionales y el sector privado) para aprovechar sus capacidades, recursos y activos con el fin de impulsar y ampliar las iniciativas en materia de desarrollo sostenible en el país.

Muestre mejores formas de trabajar para alcanzar los ODS. Es necesario destacar de qué manera se está arraigando en el país el cambio hacia una mayor coordinación y una nueva generación de equipos de las Naciones Unidas en los países. Reflexione sobre el valor de la coordinación, señalando los resultados obtenidos gracias al fortalecimiento del liderazgo del CR y el apoyo de la Oficina del Coordinador Residente al ENUP, el Gobierno, los asociados y todas las partes interesadas sobre el terreno. Asimismo, reflexione sobre cómo la inclusión de elementos como el enfoque en la financiación de los ODS, el examen de la configuración del ENUP y la aplicación de la agenda de eficiencia están mejorando los resultados de desarrollo.

Muestre, entre otras iniciativas, la manera en que el ENUP ha:

- (a) Recurrido, en función de las necesidades, a las capacidades, los recursos y los activos de las entidades de las Naciones Unidas que no se encuentran físicamente en el país, incluido a nivel regional a través de las plataformas de colaboración regional, para respaldar mejor a los Gobiernos a la hora de lograr avances para la Agenda 2030.
- (b) Colaborado con las IFI y otras instituciones de financiación del desarrollo para apoyar a los países en la financiación de los ODS.
- (c) Mostrado una mayor unión y coordinación, así como coherencia con las iniciativas de movilización de recursos en el nivel de país.
- (d) Trabajado conjuntamente y de manera eficaz para ofrecer un asesoramiento político integrado en lugar de fragmentado.
- (e) Hecho hincapié en la manera en que los marcos globales se han puesto en práctica en la programación en el país (por ejemplo, iniciativa Spotlight, marcos nacionales de financiación integrados, contribución determinada a nivel nacional).
- (f) Reducido los solapamientos en la cobertura geográfica y temática de la programación y maximizado las sinergias.
- (g) Reducido la duplicación de iniciativas y ahorrado costos gracias a la racionalización de las operaciones.
- (h) Reducido los costos de transacción para los Gobiernos anfitriones y los asociados.
- (i) Dado visibilidad a los principales donantes y a las alianzas innovadoras.

Obsérvese de qué manera el CR y la Oficina del Coordinador Residente facilitaron estos logros. Hay que tener en cuenta que el CR y la Oficina del Coordinador Residente deben ser facilitadores, no responsables de la implementación.

Vincule los resultados con los recursos. El Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país debe incluir una sinopsis de la situación financiera en relación con los recursos financieros necesarios, disponibles, gastados y de la necesidad de fondos no satisfecha para el año del informe, con el fin de garantizar la plena transparencia de las actividades financieras y la rendición de cuentas de los resultados. UN INFO facilita una visión clara de la relación entre los recursos y los resultados. Véase la sección 2.2 de estas orientaciones en relación con la “Sinopsis de la situación financiera y movilización de recursos” para conocer las normas mínimas comunes para la presentación de información financiera, con el fin de garantizar la coherencia en todos los equipos de las Naciones Unidas en los países.

Formato del informe

Utilícese un lenguaje claro y conciso, así como imágenes y un buen diseño para atraer la atención de sus lectores



Fotografía: Diego Ibarra Sánchez/ACNUR en Jordania

Cétrese en las personas y en contar historias. Cétrese en las personas de principio a fin, vinculándolas con los resultados estratégicos. Por ejemplo, no diga “Las Naciones Unidas adquirieron respiradores para que el Ministerio de Salud del Gobierno Nacional los distribuyera en los hospitales de los cinco estados que más los necesitan”. En su lugar, diga: “X [número] de pacientes de COVID-19 hospitalizados en las regiones más afectadas del país pueden beneficiarse de Y [número] respiradores que las Naciones Unidas entregaron para respaldar las iniciativas del Gobierno” o “El Gobierno tiene ahora mayor capacidad para salvar las vidas de los pacientes de COVID-19, después de que las Naciones Unidas entregasen a los hospitales nacionales X [número] respiradores; el apoyo de la organización contribuyó a aumentar las tasas de recuperación de los pacientes de un X % a un Y %”.

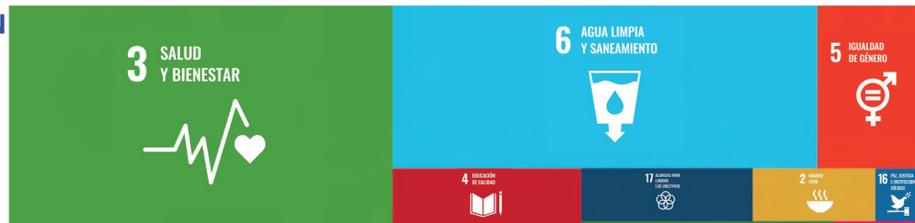
Utilice un buen diseño, más imágenes, menos palabras y más datos. Utilice visualizaciones de datos, infografías, fotos y narración de historias, con un buen equilibrio entre los aspectos narrativos y visuales. Un buen diseño gráfico marca la diferencia entre un informe de aspecto anodino que pocas personas cogerán y leerán y uno atractivo que les interpele directamente. Una buena foto con un pie conciso suele ser mejor que una descripción larga y farragosa, con o sin foto. A continuación, se muestra un ejemplo derivado de los datos y análisis de UN INFO.

RESULTADOS PARA LAS PERSONAS

UNICEF, OMS, ONU-MUJERES, UNOPS, ACNUDH, UNFPA, UNESCO, ONUSIDA, ACNUDH, OIM, FAO



FINANCIACIÓN DE LOS ODS



El personal del Hospital de Rumginae, en la provincia occidental, recibió de las Naciones Unidas prendas antichoque y formación sobre cómo identificar los síntomas del choque hemorrágico durante el parto. **“Una vez, una mujer joven llegó con una grave pérdida de sangre, así que le colocamos inmediatamente la prenda antichoque para ayudar a mantenerla con vida mientras buscábamos sangre”**, explica el Dr. Kevin Pondikou, de Rumginae. “Cuando se le quitó la prenda, su presión arterial ya estaba bajo control”.

“Estoy muy contento, fue muy fácil de aplicar y también de quitar”, afirma el Dr. Pondikou.

Foto: El Dr. Pondikou coloca una nueva prenda antichoque a Gosima, una madre de 22 años, en el hospital de Rumginae. (Crédito: Oficina del Coordinador Residente de las Naciones Unidas/Rachel Donovan)



Fuente: Informe anual sobre los progresos de las Naciones Unidas en Papua Nueva Guinea en 2020

Limite el informe a 25 páginas como máximo, incluidos los anexos. Cuanto más largo sea su informe, menos gente lo leerá. Tenga en cuenta la experiencia del Banco Mundial, que [señaló en 2014](#) que casi un tercio de sus informes nunca se descargaron. Sus lectores no necesitan conocer hasta el último detalle del trabajo de las Naciones Unidas. En un máximo de 25 páginas, gran parte de los detalles pueden reservarse para los anexos. Todo lo que supere las 25 páginas, como el material de apoyo, puede estar disponible en el sitio web del ENUP o por otros medios. No concentre demasiado texto en una determinada página.

Comunique los resultados de forma general y utilice el contenido para varios públicos a través de diferentes canales. Extraiga los elementos más importantes de su informe **para las comunicaciones multimedia y la divulgación, incluida una estrategia de medios sociales con infografías** que destaque los resultados y los datos, por motivos de transparencia y rendición de cuentas ante un público más amplio. Se espera que cada Oficina del Coordinador Residente comparta con el asesor regional de comunicaciones del Departamento de Comunicación Global (DCG) al menos una historia, un blog o un comunicado de prensa en el que se destaque un resultado clave logrado en el país, que se presentará en todo el mundo en el sitio web del GNUDS (y podrá utilizarse a nivel local en el sitio web del ENUP).

Consulte las directrices acerca de la [narración de historias y la creación de blogs](#), así como las [plantillas para comunicados de prensa](#).

Considere la posibilidad de ser respetuoso con el medio ambiente y no imprimir su informe. Explore esta opción previa consulta con el personal directivo superior (CR/ENUP) y sus homólogos gubernamentales. **Con los informes electrónicos o PDF breves repletos de infografías puede ser suficiente. Otra opción consiste en publicar un informe completo en línea** e imprimir solo un folleto o panfleto adaptado al público objetivo. Las plantillas están disponibles [aquí](#) (descargue una copia y trabaje con ella en su disco local).

Atienda a las personas a las que servimos utilizando los idiomas locales. Dé prioridad al uso de los idiomas locales para maximizar la accesibilidad del Gobierno, los asociados para el desarrollo y el público en general. Todos los informes se incluirán en el sitio web global del GNUDS junto con los elaborados en los idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

CRONOLOGÍA DEL INFORME

Se espera que los Coordinadores Residentes publiquen los Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país antes del 31 de marzo de cada año y que presenten dicho informe al Gobierno nacional.

Atienda a las necesidades del Gobierno, los asociados y las Naciones Unidas. La publicación oportuna de los Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país tiene múltiples ventajas para todas las partes. En el país, el Gobierno nacional y los asociados para el desarrollo obtienen instantáneas relevantes y una rendición de cuentas oportuna en relación con los logros de las Naciones Unidas; esto se convierte en una base útil para el debate acerca del futuro apoyo de dicha organización al país, así como para la alianza y la movilización de recursos de las Naciones Unidas para el próximo período de planificación.

En el plano mundial, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas (ECOSOC) recibe un recuento completo de los resultados del CR y las Naciones Unidas sobre el terreno. Los equipos de las Naciones Unidas en los países gozan de mayor visibilidad, reputación y apoyo tanto a nivel nacional como mundial por sus logros.

Nota: *En aquellos contextos en los que el Gobierno está especialmente implicado y puede desear co-firmar o aprobar el informe antes de que el documento se haga público, puede considerar su tarea completada y cargar el informe en el Sistema de Gestión de la Información del GNUDS antes de la fecha límite del 31 de marzo, seleccionando la opción "borrador" en el menú y marcando el informe como "privado". De este modo, se considerará que se ha elaborado su informe, al tiempo que el Gobierno se toma el tiempo necesario para su aprobación final.*

CONTROL DE CALIDAD

Los organismos nacionales y regionales deberán utilizar esta orientación

Los criterios de calidad para el Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país se incluyen en el Anexo II de estas orientaciones. El equipo de las Naciones Unidas en el país y la Oficina Regional de la Oficina de Coordinación del Desarrollo (OCD) emplearán estos criterios para garantizar la calidad de los informes.

La identificación de los mejores ejemplos de Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país se basa en esta orientación y en los criterios de calidad.

Entre los primeros informes de esta nueva generación de Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país se encuentran, entre otros, los informes sobre los resultados de 2020 en [Albania](#), [Belice](#), [Cabo Verde](#), [Cuba](#), [Kazajistán](#), [el Líbano](#), [Libia](#), [el Pakistán](#), [Papua Nueva Guinea](#) y [Sierra Leona](#). El [sitio web desarrollado en el Uruguay](#) es un muy buen ejemplo de difusión en línea del Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país.

Todos los Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país y otros documentos del Marco de Cooperación pueden encontrarse en la [biblioteca de recursos del GNUDS en unsdg.un.org/es](#).



Fotografía: Branko Birac/UNFPA Serbia

ANEXO I:

Plantilla del Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país

Portada y título del informe

- Insertar título y subtítulo, como corresponda
- Especificar el país
- Incluir el año

Prefacio del Coordinador Residente

Reflexione sobre la manera en que las Naciones Unidas han apoyado al país en sus aspiraciones para 2030 en un contexto nacional en evolución, así como sobre cómo las reformas en el país han permitido obtener resultados.

- Este también constituye el lugar en el que reconocer las alianzas con el Gobierno y otras partes interesadas clave.
- El Coordinador Residente debe firmar y añadir la fecha del prefacio. Cuando proceda, un homólogo del Gobierno puede co-escribir o co-firmar el prefacio o aportar su propio prefacio. La firma conjunta del informe con el Gobierno no es obligatoria, pero sí recomendable, ya que el informe presenta los resultados del Marco de Cooperación, que se acuerda conjuntamente con el Gobierno.

Nota: La mejor manera de redactar esta sección es después de haber finalizado el informe de fondo.

Equipo de las Naciones Unidas en el país

Ilustre la composición general del Equipo de las Naciones Unidas en el país, distinguiendo entre las entidades que tienen presencia física sobre el terreno y las que no. Esto debería incluir los cambios en la composición del ENUP durante el año de presentación de informes en respuesta a las deficiencias y a las nuevas prioridades. Identifique cualquier cambio en los modelos de negocio relacionados (por ejemplo, abordar una reducción de la presencia de la entidad en el país con una nueva capacidad de asesoramiento en la Oficina del Coordinador Residente).

Asociados para el desarrollo claves del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo en el país

Muestre a los principales asociados para el desarrollo que apoyan el trabajo de las Naciones Unidas.

- De este modo, se cumplirá el compromiso del pacto de financiación de aumentar la visibilidad de los donantes que contribuyen a través de mejores mecanismos de financiación (como los fondos mancomunados y temáticos).
- Es posible que algunos de los principales asociados no realicen una contribución financiera a las Naciones Unidas, pero su trabajo puede crear sinergias con el de la organización. Por ejemplo, una alianza con el Banco Mundial puede no ser necesariamente de carácter financiero, sino que podría dar lugar a una mayor cobertura de los grupos vulnerables o marginados del país.
- Reconozca como relevantes a los ministerios clave del Gobierno y a las esferas de colaboración con la ONU.
- Utilice medios creativos para representar esta información, por ejemplo, mediante logotipos o un gráfico de las contribuciones financieras a las Naciones Unidas.



Fotografía: Hồ Anh Tiến/Naciones Unidas en Viet Nam

CAPÍTULO 1

Principales avances en el contexto nacional y regional (máximo de 1 página)

A partir de las actualizaciones del análisis común sobre el país de las Naciones Unidas a lo largo del año, reflexione sobre:

- Tendencias de los avances clave, cuestiones emergentes durante el año y sus implicaciones para las prioridades nacionales de los ODS.
- Los retos más significativos que han surgido y los avances conseguidos.
- Principales implicaciones de los avances contextuales para el apoyo al desarrollo de las Naciones Unidas durante el año, incluidos los ajustes en la configuración del ENUP (si ha habido entidades que se han incorporado o salido durante el año) y los cambios en la naturaleza del apoyo de las Naciones Unidas, como el cambio a una respuesta de emergencia más a corto plazo debido a la COVID-19.



Fotografía: Fouad Choufany/UNICEF en el Líbano

CAPÍTULO 2

Apoyo del sistema de las Naciones Unidas para el desarrollo a las prioridades nacionales de desarrollo a través del Marco de Cooperación (máximo de 19 a 20 páginas)

2.1. Sinopsis de los resultados del Marco de Cooperación (máximo de 2 a 4 páginas)

Con referencia a los planes y prioridades nacionales para desarrollo de los ODS para el período o año del Marco de Cooperación (según corresponda), proporcione una breve evaluación del desempeño del ENUP en relación con los planes de trabajo conjuntos de las Naciones Unidas y la capacidad de respuesta del Marco de Cooperación a la evolución de la situación y las prioridades del país, incluidas las estrategias regionales de las Naciones Unidas cuando existan.

- Incluya una reflexión sobre las tendencias y los resultados acumulados alcanzados desde el inicio del ciclo del Marco de Cooperación, incluida la forma en que los resultados logrados contribuyeron a reducir los riesgos identificados en el análisis común sobre el país.
- Incluya una evaluación de los resultados alcanzados en la aplicación de los planes de respuesta socioeconómica a la COVID-19 o cualquier otro plan y prioridad en el futuro que pueda requerir la reutilización del Marco de Cooperación.
- Refleje los resultados del ENUP alcanzados mediante la aplicación de iniciativas y alianzas mundiales, como la Iniciativa Spotlight para la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer; las recomendaciones de la Cumbre sobre los Sistemas Alimentarios; el Programa Común del Secretario General, etc. Puede mostrar todo esto en un cuadro de texto independiente o en un texto con información trivial en el informe, o a través de otros recursos creativos.
- Integre los Principios Rectores de las Directrices del Marco de Cooperación en todos los informes sobre prioridades y resultados.

Nota: La mejor forma de redactar esta sección es después de haber completado la sección de prioridades y resultados que se muestra a continuación.

2.2. Prioridades, resultados y productos del Marco de Cooperación (máximo de 6 páginas)

Reflexione sobre los resultados obtenidos y el gasto realizado, e incluya:

- Los productos conseguidos por las Naciones Unidas en cada resultado, con una descripción de los indicadores, además de fotos y gráficos. Tenga en cuenta que los productos del plan de trabajo conjunto contribuyen a los resultados de los Marcos de Cooperación.
- ODS respaldados (gráficos) y vínculos entre pilares, según corresponda.
- Principales retos (3 puntos).
- Gráficos o logotipo de las entidades de las Naciones Unidas que contribuyen a los resultados.
- Información sobre la financiación en el plano de los resultados, reproducida de forma creativa. Por ejemplo, utilice gráficos circulares para retratar los requisitos, la disponibilidad, el gasto y los déficits de la financiación en el nivel de los resultados.

Reflexione sobre el progreso general de la promesa de “no dejar a nadie atrás”, e incluya:

- Avances nacionales generales para llegar a los rezagados, incluidas cifras e infografías.
- Iniciativas y resultados en lo relativo a la creación y el apoyo de las capacidades de las oficinas nacionales de estadística para ir más allá de los promedios nacionales, con un enfoque reforzado en la inclusión y la lucha contra las desigualdades.
- Cualquier preocupación pendiente sobre la cuestión de no dejar a nadie atrás.
- Puntuaciones y reflexiones relacionadas con los cuadros de mando de género, juventud y discapacidad.

Vinculación con otras prioridades o planes del país

- Establezca referencias y vínculos con las prioridades y planes nacionales de desarrollo, las prioridades regionales relacionadas (incluidas las estrategias regionales de la ONU cuando sea aplicable) y otros planes como los relacionados con la COVID-19.
- Establezca referencias y vínculos con los planes de respuesta humanitaria u otros planes y prioridades de emergencia.

Nota: Esta información ya debería estar disponible a través de UN INFO, si los Grupos de Resultados de las Naciones Unidas la actualizan al menos cada dos meses. Estos Grupos de Resultados, a su vez, obtienen sus informes de los informes periódicos de las entidades de las Naciones Unidas (mensuales, trimestrales y semestrales). El grupo de seguimiento y evaluación debe realizar un seguimiento y garantizar la actualización periódica y la exhaustividad en la elaboración de informes de progreso y orientados a los resultados en UN INFO.

2.3. Apoyo a las alianzas y financiación de la Agenda 2030 (máximo de 3 páginas)

Reflexione sobre las principales alianzas para el desarrollo que las Naciones Unidas forjaron y que ayudaron a promover los ODS o a aprovechar la financiación de la Agenda 2030 en el país. Esto incluye:

- Ejemplos de alianzas innovadoras a la hora de avanzar en los esfuerzos para alcanzar la Agenda 2030 o los ODS.
- Ejemplos de alianzas clave aprovechadas por las Naciones Unidas para financiar los logros de los ODS.
- Ejemplos de asociaciones Sur-Sur o triangulares para avanzar en la Agenda 2030 o los ODS.
- Infografía y resultados relacionados con el apoyo de las Naciones Unidas a la financiación de la Agenda 2030.
- Ejemplos y reflexiones sobre la manera en que, como resultado del apoyo de las Naciones Unidas:
 - Se ha reajustado el actual gasto público en relación con los ODS, por ejemplo, eliminando los subsidios a los combustibles fósiles, siendo sensibles al clima o haciendo reformas presupuestarias que tengan en cuenta las cuestiones de género.
 - Se han evitado futuros gastos públicos para liberar recursos con el fin de invertir en esferas esenciales, por ejemplo, mediante inversiones en acción climática o reducción del riesgo de desastres.
 - Se han entregado de manera más eficaz los recursos financieros del Gobierno, por ejemplo, reforzando las adquisiciones públicas.
 - Se han reajustado, con lo anteriormente mencionado, otros flujos financieros nacionales, internacionales, privados y públicos de otras partes interesadas.

Nota: Los datos de esta sección se pueden obtener de múltiples fuentes, como los informes del Grupo de Resultados de las Naciones Unidas y UN INFO, así como de los organismos públicos que coordinan a los asociados para el desarrollo en el país (por ejemplo, el Ministerio de Finanzas/Planificación).



Fotografía: Giovanni Diffidenti/PNUD en Guatemala

2.4. Resultados de la ONU al trabajar más y mejor de forma unida: coherencia, eficacia y eficiencia de las Naciones Unidas (máximo de 2 páginas)

Reflexione sobre cómo se está dando forma a la reforma en el país con resultados y beneficios positivos para el ENUP, el Gobierno y los asociados. Incluya reflexiones sobre los resultados obtenidos por el cambio hacia una mayor colaboración y coherencia de las entidades de las Naciones Unidas en el país, incluyendo lo siguiente:

- Configuración adaptada del ENUP y cómo esto dio lugar a una ejecución más pertinente y eficaz en el Marco de Cooperación.
- Derivación de los programas de las entidades de las Naciones Unidas del Marco de Cooperación o de qué manera se mantuvieron a lo largo del año con los nuevos participantes y beneficios para el ENUP y el Gobierno u otras partes interesadas a nivel nacional.

- Uso de planes conjuntos de trabajo, grupos de resultados, programas conjuntos y otras innovaciones para reducir los costos de transacción y las redundancias.
- Utilización de los activos de las Naciones Unidas en el ámbito regional y mundial.
- Más y mejor asesoramiento integral en materia de políticas por parte de la ONU al Gobierno.
- Iniciativas para lograr un funcionamiento más eficaz y ganancias en eficiencia (por ejemplo, mediante la aplicación de la estrategia de operaciones institucionales, locales comunes, servicios compartidos, etc.). En la medida de lo posible, trate de cuantificar el ahorro de eficiencia de las Naciones Unidas durante el año.
- Iniciativas de comunicación y defensa conjuntas.

2.5. Evaluaciones y enseñanzas extraídas (máximo de 1 página)

La evaluación del Marco de Cooperación es obligatoria y constituye una parte importante de la rendición de cuentas de las Naciones Unidas ante los países por sus resultados y contribuciones. Breve reflexión sobre:

- Conclusiones, lecciones clave y recomendaciones del informe de evaluación del Marco de Cooperación/Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Nota: *Esto solo es aplicable a los Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país del año en que se realizó la evaluación.*

- Los ajustes de programación de las Naciones Unidas realizados en el año mediante la aplicación de los planes de acción de respuesta de la dirección.

Nota: *Esto se aplica a todos los años de presentación de informes hasta que se completen todas las recomendaciones.*



Fotografía: Mónica Suárez/PNUD en el Perú

2.6. Sinopsis de la situación financiera y movilización de recursos (máximo de 2 páginas)

2.6.1. Sinopsis de la situación financiera (máximo 1 página)

Proporcionar una sinopsis de los gastos desglosados del ENUP y de las contribuciones de los asociados para el desarrollo. Los ENUP que utilicen UN INFO podrán generar automáticamente imágenes e infografías para su uso en el informe, etiquetados con respecto a diferentes ODS. Los miembros del ENUP deben introducir los datos sobre las actividades clave de las Naciones Unidas en UN INFO para generar imágenes e infografías.

Los datos financieros deben incluir, como mínimo:

- Total de recursos necesarios (presupuestados), recursos disponibles, déficits y gastos, anualizados.
- Total de recursos necesarios (presupuestados), recursos disponibles, déficits y gastos por ámbitos estratégicos prioritarios del Marco de Cooperación.
- Gastos por modalidad de financiación (fondo para la iniciativa Una ONU, fondo básico del organismo, fondos verticales, etc.).
- Contribuciones por fuente de financiación.

Además, y según el contexto y la disponibilidad de datos, los datos financieros incluirán:

- Desglose del gasto o del presupuesto entre los gastos relacionados con el desarrollo y la asistencia humanitaria.

Nota: La guía de normalización financiera en todo el sistema, “el cubo de datos de las Naciones Unidas”, se adoptó como documento en evolución para proporcionar una plataforma que permita una mayor armonización financiera para la presentación de informes en el nivel de la sede. Los Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país también deberían seguir las taxonomías adoptadas para las entidades de las Naciones Unidas y, en la medida de lo posible, utilizar definiciones a la hora de clasificar los gastos (por ejemplo, para la asistencia humanitaria y la relacionada con el desarrollo). El cubo de datos de las Naciones Unidas está disponible [aquí](#).

Utilice gráficos para presentar la información financiera de forma sucinta.

i. Resumen financiero

En la Figura 4, se muestra la distribución de los recursos financieros en 2020. La mayor proporción de recursos se asignará al ODS 9 (Industria, innovación e infraestructura, 15,8 %), seguido por el ODS 3 (Salud y bienestar, 14,7%) y el ODS 1 (Fin de la pobreza, 14,2 %).



Fuente: Naciones Unidas Jamaica: Informe Anual de Resultados de las Naciones Unidas en el país para 2020

2.6.2. Movilización de recursos y calidad de la financiación (máximo de 1 página)

Reflexione sobre:

- Mezcla de asociados para la financiación.
- Financiación multianual o a corto plazo
- Tipos de financiación, básica y no básica, financiación para fines específicos y no específicos.
- Déficit de financiación e implicaciones para la consecución de resultados.
- Oportunidades y desafíos clave de la movilización de recursos en el año de presentación del informe.

Nota: Utilice gráficos para presentar la información sobre la movilización de recursos de forma sucinta.

CAPÍTULO 3

Enfoque principal del ENUP para el próximo año (máximo de 1 página)

Aproveche los debates del examen anual de desempeño, en el que se revisaron las últimas actualizaciones del análisis común sobre el país y se propusieron los resultados clave para el año siguiente. El Informe final de Resultados de las Naciones Unidas en el país debe reflejar los resultados clave que se hayan señalado al Comité Directivo Conjunto nacional y a las Naciones Unidas. Reflexione sobre:

- Ciclo: inicio de un nuevo ciclo o consolidación o finalización del ciclo actual.
- Orientación de los resultados clave, así como de los riesgos para el próximo año, en función de la evolución de los contextos nacionales en el año en curso y de los previstos para el próximo año, por ejemplo, elecciones, censo de población o pandemia de COVID-19.
- Una reflexión sobre lo que el ENUP intentará hacer de forma diferente para superar los retos pendientes.
- Cambios previstos en la configuración del ENUP para lograr resultados.
- Estrategia clave de movilización de recursos colectivos del ENUP para el año siguiente.

Nota: Esta sección debe centrarse en los resultados más costosos que las Naciones Unidas pretenden conseguir en relación con las esferas de resultados. Utilice una infografía para presentar esta información.

ANEXO II

Informes de resultados de las Naciones Unidas en el país en entornos de oficinas multipaís

Se espera que los informes anuales de resultados específicos de cada país, basados en los planes de implementación del país y generados a través de UN INFO, se compartan con el Gobierno nacional de cada país al que presta servicios una oficina multipaís de las Naciones Unidas (OMP). Esto está en consonancia con las orientaciones sobre los planes de implementación del país en el contexto de los análisis comunes sobre el país y los Marcos de Cooperación en los entornos de las OMP.

Por lo tanto, en los entornos de las OMP, los informes de resultados se elaborarán para el Gobierno del país que acoge la OMP, y para los Gobiernos de los países a los que presta servicios dicha OMP.

Los principios rectores de estas directrices sobre el contenido, el formato, la cronología y el aseguramiento de la calidad del Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país siguen siendo válidos para los Informes de las Naciones Unidas en el país elaborados en entornos de OMP. No obstante, se aplican las siguientes disposiciones:

- El Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país que acoge la OMP, en un contexto en el que existe un Marco de Cooperación multinacional (es decir, Barbados, Fiji, Jamaica, Micronesia [Estados Federados de], Samoa y Trinidad y Tobago), incluirá:
 - o un encabezamiento común para informar sobre los avances regionales generales en la aplicación del Marco de Cooperación multinacional;
 - o una referencia a los resultados logrados en los distintos países y territorios a los que presta servicio el centro de la OMP para realizar un examen regional completo, como corresponda, basada en los informes anuales de resultados de los países a los que presta servicio la OMP;
 - o los resultados obtenidos en los territorios en los que presta sus servicios la OMP, en caso de que existan actividades en dichos territorios.
- En el contexto de una OMP en la que los países que acogen el centro de la OMP o a los que esta presta servicios se guían por los Marcos de Cooperación individuales en cada país (por ejemplo, El Salvador, Malasia, Mauricio o Seychelles), el Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país informará exclusivamente sobre los resultados de la aplicación de dicho Marco de Cooperación.

- En el contexto de una OMP en la que las Oficinas del Coordinador Residente se encuentran en un país al que presta servicios el centro (por ejemplo, Belice y Suriname), se elaborará un Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país y se presentará al Gobierno en lo relativo a los resultados obtenidos en el país.
- En el contexto de una OMP con actividades limitadas, en su mayoría no programáticas, en los países a los que presta servicio el centro de la OMP (es decir, Malasia con respecto a Brunei y Singapur), un Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país puede limitarse a las actividades y resultados del centro.
- Los informes sobre los resultados obtenidos en los territorios quedan a discreción del Coordinador Residente, en función del nivel de las actividades y de las capacidades disponibles para hacerlo.

La plantilla de los informes anuales de resultados de los países individuales a los que presta servicio una OMP, basada en los planes de implementación del país, no tendrá que estar desarrollada por completo, como en el caso del Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país. Por ejemplo, estos informes pueden ser mucho más cortos (con un mínimo de 5 páginas en total), en función de las actividades programáticas en el país.

ANEXO III

Criterios de calidad para los Informes de Resultados de las Naciones Unidas en el país

La calidad del Informe de Resultados de las Naciones Unidas en el país se determinará en función del cumplimiento de los criterios que se enumeran a continuación. Se espera que los equipos de las Naciones Unidas en los países utilicen estos criterios a la hora de conceptualizar, redactar y finalizar el informe. Las oficinas regionales de la Oficina de Coordinación del Desarrollo (OCD) utilizarán estos criterios para evaluar la calidad de los informes una vez publicados.

1. Objetivo

Grado en que el contenido y el lenguaje del informe están redactados de forma adecuada para el Gobierno cuando este es el principal destinatario.

2. Contribución del ENUP

- (a) Grado en que el informe refleja los cambios en el producto (que se pueden atribuir al sistema de desarrollo de las Naciones Unidas) como contribuciones a los resultados del Marco de Cooperación.
- (b) Medida en que el informe refleja las contribuciones colectivas de todo el sistema de las Naciones Unidas en lugar de las fragmentadas.
- (c) Grado en que el informe destaca cómo las contribuciones colectivas de todo el sistema de las Naciones Unidas fueron mayores que la suma de sus partes.
- (d) Grado en que el informe comprende los resultados de la COVID-19 del fondo socioeconómico/plan de respuesta socioeconómica o cualquier otra prioridad en el futuro que pueda requerir la reutilización del Marco de Cooperación.
- (e) Grado en que el informe comprende los resultados con vínculos a los ODS.

3. Asociación

- (a) Medida en que el informe refleja una alianza entre las Naciones Unidas y los Gobiernos responsables de los programas.
- (b) Medida en que el informe refleja una sólida alianza entre las Naciones Unidas y una amplia gama de partes interesadas para impulsar cambios transformadores.

4. Datos y pruebas

- (a) Grado en que el informe cuenta con una sólida base de datos y pruebas desglosadas.
- (b) Grado de vinculación de los resultados del sistema de las Naciones Unidas con los recursos financieros invertidos, desglosados por tipo y fuente de financiación.
- (c) Grado en el que el informe menciona específicamente a los contribuyentes voluntarios de fondos básicos, a los contribuyentes de fondos mancomunados y temáticos, y a las contribuciones de los países del programa.

5. Formato de presentación de informes

- (a) Grado en que el informe se centra en las personas y cuenta una historia.
- (b) Grado en que el informe presenta un buen equilibrio entre los elementos narrativos y visuales.
- (c) Grado en que el informe respeta la extensión sugerida (no más de 25 páginas).

6. Plantilla de presentación de informes

Grado en que el informe capta la esencia de:

- (a) Principales avances en el contexto nacional y regional.
- (b) Apoyo del sistema de las Naciones Unidas a las prioridades nacionales a través del Marco de Cooperación: (*Progresos en relación con las prioridades, los resultados y los productos del Marco de Cooperación; apoyo a las alianzas y financiación de la Agenda 2030; resultados de un trabajo más abundante y de mejor calidad en conjunto con las Naciones Unidas; evaluaciones y enseñanzas extraídas; y sinopsis de la situación financiera y movilización de recursos*).
- (c) Enfoque del ENUP para el próximo año (dirección de los resultados clave, riesgos previstos y gestión de riesgos; cualquier cambio en la configuración del ENUP y objetivos de movilización de recursos).



GRUPO DE LAS
NACIONES UNIDAS
PARA EL DESARROLLO
SOSTENIBLE
.....



DECADE
OF >>>
ACTION

@UNSDG.UN.ORG
@UN_SDG